



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. vasario 11 d.
(OR. en)

6311/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0038 (NLE)

ECO 22
ENT 31
MI 134
UNECE 3

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. vasario 11 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 80 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose dėl JT taisyklių Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 pakeitimų pasiūlymų, dėl Suvestinės rezoliucijos R.E.5 pakeitimo pasiūlymo, dėl keturių naujų JT taisyklių pasiūlymų ir dėl 1958 m. Susitarimo 4 aprašo pakeitimo pasiūlymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 80 final.

Pridedama: COM(2019) 80 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 02 11
COM(2019) 80 final

2019/0038 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose dėl JT taisyklių Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 pakeitimų pasiūlymų, dėl Suvestinės rezoliucijos R.E.5 pakeitimo pasiūlymo, dėl keturių naujų JT taisyklių pasiūlymų ir dėl 1958 m. Susitarimo 4 aprašo pakeitimo pasiūlymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose, atsižvelgiant į numatomą megasprendimo priėmimą.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisija (JT EEK) tarptautiniu lygmeniu rengia suderintus reikalavimus, kuriais siekiama pašalinti technines kliūtis Pataisyto 1958 m. susitarimo šalių prekybai motorinėmis transporto priemonėmis ir užtikrinti aukštą tokių transporto priemonių saugos ir aplinkos apsaugos lygį.

1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimu 97/836/EB Sąjunga prisijungė prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (toliau – Pataisytas 1958 m. susitarimas), o 2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimu 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (toliau – Paralelus susitarimas), patvirtinimo Sąjunga prisijungė prie Paralelaus susitarimo.

Tris kartus per kalendorinius metus – kiekvienų metų kovo, birželio ir lapkričio mėnesiais – rengiami JT EEK WP 29 (Pasaulinio transporto priemonių taisyklių derinimo forumo) posėdžiai. Per kiekvieną posėdžių sesiją, siekiant atsižvelgti į technikos pažangą, priimami nauji JT taisyklių, naujų JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) ir (arba) galiojančių JT taisyklių ar JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) pakeitimai. Prieš kiekvieną WP 29 posėdį šiuos pakeitimus patvirtina viena iš šešių WP 29 darbo grupių.

Vėliau WP 29 posėdyje, jei yra susitariančiųjų šalių kvorumas ir kvalifikuota balsų dauguma, vyksta galutinis balsavimas dėl pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų priėmimo. ES yra dviejų WP 29 priimtų susitarimų (1958 m. Susitarimo ir 1998 m. Susitarimo) šalis. Kaskart rengiamas Tarybos sprendimas, vadinamas megasprendimu, kuriame pateikiamas taisyklių, pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų sąrašas, ir Komisija įgaliojama kiekviename WP 29 posėdyje balsuoti Sąjungos vardu.

Šiame Tarybos sprendime nustatoma Sąjungos pozicija balsuojant dėl taisyklių, pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų, pateiktų balsuoti 2019 m. kovo mėn. WP 29 posėdyje, vyksiančiame 2019 m. kovo 11–15 d.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Šis pasiūlymas papildo ir visiškai atitinka su automobilių pramone susijusią Sąjungos vidaus rinkos politiką.

WP 29 sistema stiprinamas tarptautinis transporto priemonių standartų derinimas. 1958 m. Susitarimas yra labai svarbus siekiant šio tikslo, nes ES gamintojai gali laikytis bendrų tipo patvirtinimo taisyklių žinodami, kad jų gaminiai bus pripažinti atitinkančiais susitariančiųjų šalių nacionalinės teisės aktus. Pagal šią sistemą, pavyzdžiui, buvo sudarytos sąlygos Reglamentu (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių bendrosios saugos

panaikinti daugiau kaip 50 ES direktyvų ir jas pakeisti pagal 1958 m. Susitarimą parengtomis atitinkamomis taisyklėmis.

Panašiai ir pagal Direktyvą 2007/46/EB valstybių narių patvirtinimo sistemos buvo pakeistos Sąjungos patvirtinimo procedūra ir buvo nustatyta suderinta sistema, kurią sudaro visoms naujoms transporto priemonėms, sistemoms, sudedamosioms dalims ir atskiriems techniniams agregatams taikomos administracinės nuostatos ir bendri techniniai reikalavimai. Pagal tą direktyvą JT taisyklės buvo įtrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos. Priėmus tą direktyvą, JT taisyklės vis dažniau integruojamos į Sąjungos teisės aktus, susijusius su EB tipo patvirtinimu.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

WP 29 sistema yra susijusi su Sąjungos konkurencingumo politika, o jai ši iniciatyva daro teigiamą poveikį. Šis pasiūlymas taip pat dera su Sąjungos transporto, klimato ir energetikos politika, į kurią deramai atsižvelgiama rengiant ir priimant JT taisykles, kurioms taikomas 1958 m. Susitarimas.

3. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 114 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

- **Subsidiarumo principas**

Tik Sąjunga gali balsuoti už tokius tarptautinius dokumentus kaip JT taisyklių, jų pakeitimų pasiūlymai ir bendrųjų techninių reglamentų projektų pasiūlymai ir įtraukti juos į Sąjungos motorinių transporto priemonių tipo patvirtinimo sistemą. Taip ne tik išvengiama vidaus rinkos susiskaidymo, bet ir visoje Sąjungoje užtikrinami vienodi aplinkos apsaugos ir saugos standartai. Be to, esama masto ekonomijos privalumų: gaminiai gali būti gaminami visai Sąjungos rinkai ir netgi tarptautinei rinkai ir jų nereikia specialiai pritaikyti, kad būtų gautas nacionalinis tipo patvirtinimas kiekvienoje valstybėje narėje.

Todėl šis pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

- **Proporcingumo principas**

Šiuo Tarybos sprendimu Komisija įgaliojama balsuoti Sąjungos vardu ir pagal Tarybos sprendimo 97/836/EB 5 straipsnio 1 dalį jis yra proporcinga priemonė siekiant nustatyti bendrą ES poziciją JT EEK balsuojant dėl darbinių dokumentų, įtrauktų į WP 29 posėdžio darbotvarkę. Taigi šis pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes juo nesiekama daugiau, nei būtina norint pasiekti tinkamo vidaus rinkos veikimo užtikrinimo tikslus ir kartu išlaikyti aukštą viešojo saugumo ir apsaugos lygį.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį nustatant pozicijas, kurių Sąjungos vardu turi būti laikomasi tarptautiniu susitarimu įsteigtoje institucijoje, būtina naudoti Tarybos sprendimą.

4. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Rengiant šį pasiūlymą nepriklausomo tyrimo neprireikė. Tačiau šį pasiūlymą peržiūrėjo Motorinių transporto priemonių techninis komitetas.

- **Poveikio vertinimas**

Šio pasiūlymo poveikio vertinimas negali būti atliekamas, nes tai nėra teisėkūros procedūra priimamo akto pasiūlymas ir politikos alternatyvų nėra arba negali būti nustatyta.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Šia iniciatyva nebus sukurta papildomos administracinės naštos, nes megasprendimo priede nurodytais iš dalies pakeistais dokumentais įmonėms, įskaitant MVI, nebus nustatyta naujų ataskaitų teikimo ar kitų administracinių prievolių. Priešingai, siekiama sumažinti administracinę naštą, nes taikydami pasauliniu mastu suderintus reikalavimus gamintojai galės pateikti sistemų ir sudedamųjų dalių patvirtinimo dokumentus ne tik ES, bet ir 1958 m. Susitarimo šalių eksporto rinkose už ES ribų.

Pasiūlymas daro itin teigiamą poveikį ES automobilių pramonės konkurencingumui ir tarptautinei prekybai. Pripažinta, kad geriausias būdas pašalinti netarifines prekybos kliūtis ir ES automobilių pramonės įmonėms sudaryti arba išplėsti galimybes patekti į rinką – ES prekybos partnerėms pripažinti tarptautiniu mastu suderintas transporto priemonių taisykles.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlymas poveikio pagrindinių teisių apsaugai neturi.

5. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Ši iniciatyva poveikio biudžetui neturi.

6. **KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Pasiūlyme nustatoma Sąjungos pozicija balsuojant dėl:

- JT taisyklių Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 pakeitimų pasiūlymų;
- Suvestinės rezoliucijos R.E.5 pakeitimo pasiūlymo;

- keturių naujų JT taisyklių pasiūlymų ir
- 1958 m. Susitarimo 4 aprašo pakeitimo pasiūlymo.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose dėl JT taisyklių Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 pakeitimų pasiūlymų, dėl Suvestinės rezoliucijos R.E.5 pakeitimo pasiūlymo, dėl keturių naujų JT taisyklių pasiūlymų ir dėl 1958 m. Susitarimo 4 aprašo pakeitimo pasiūlymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 97/836/EB¹ Sąjunga prisijungė prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (Pataisytas 1958 m. susitarimas). Pataisytas 1958 m. susitarimas įsigaliojo 1998 m. kovo 24 d.;
- (2) Tarybos sprendimu 2000/125/EB² Sąjunga prisijungė prie Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas). Paralelus susitarimas įsigaliojo 2000 m. vasario 15 d.;
- (3) Pagal Pataisyto 1958 m. susitarimo 1 straipsnį ir Paralelaus susitarimo 6 straipsnį Pataisyto 1958 m. susitarimo administracinis komitetas ir Paralelaus susitarimo vykdomasis komitetas (toliau – atitinkami Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetai) gali priimti JT taisyklių Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 55, 58, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 pakeitimų pasiūlymus, Suvestinės rezoliucijos

¹ 1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 97/836/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (Pataisytas 1958 m. susitarimas) (OL L 346, 1997 12 17, p. 78).

² 2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimas 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas), patvirtinimo (OL L 35, 2000 2 10, p. 12).

R.E.5 pakeitimo pasiūlymą, keturių naujų JT taisyklių pasiūlymus ir 1958 m. Susitarimo 4 aprašo pakeitimo pasiūlymą (toliau – megasprendimas);

- (4) atitinkami Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetai per Pasaulio forumo 177-ąją sesiją, kuri vyks 2019 m. kovo 11–15 d., turi priimti megasprendimą, susijusį su administracinėmis nuostatomis ir suvienodintomis techninėmis normomis, skirtomis ratinių transporto priemonių, įrangos ir dalių, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, patvirtinimui ir bendriesiems techniniams reglamentams;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turėtų būti laikomasi atitinkamuose Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos komitetuose dėl 1958 m. Susitarimo 4 aprašo, JT taisyklių ir Suvestinės rezoliucijos pakeitimų priėmimo ir šių naujų JT taisyklių nustatymo, kadangi šios taisyklės kartu su Suvestine rezoliucija bus privalomos Sąjungai ir gali labai paveikti transporto priemonių tipo patvirtinimo srities Sąjungos teisės turinį;
- (6) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/46/EB³ valstybių narių patvirtinimo sistemos buvo pakeistos Sąjungos patvirtinimo procedūra ir buvo nustatyta suderinta sistema, kurią sudaro visoms naujoms transporto priemonėms, sistemoms, sudedamosioms dalims ir atskiriems techniniams mazgams taikomos administracinės nuostatos ir bendri techniniai reikalavimai. Ta direktyva pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą priimtą taisyklės (toliau – JT taisyklės) buvo įtrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos. Priėmus Direktyvą 2007/46/EB JT taisyklės vis dažniau įtraukiamos į Sąjungos teisės aktus;
- (7) atsižvelgiant į įgytą patirtį ir technologijų plėtrą, su tam tikrais elementais ar savybėmis, kuriems taikomos JT taisyklės Nr. 0, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 19, 23, 27, 38, 41, 48, 50, 51, 53, 62, 67, 69, 70, 73, 74, 77, 86, 87, 91, 92, 98, 104, 106, 107, 110, 112, 113, 116, 119, 122, 123 ir 128 bei Suvestinė rezoliucija R.E.3, susijusius reikalavimus reikia iš dalies pakeisti arba papildyti. Be to, reikia ištaisyti tam tikras JT taisyklių Nr. 55, 58 ir 107 nuostatas;
- (8) siekiant patikslinti ir konsoliduoti į kai kurias JT taisykles šiuo metu įtrauktas su sudedamosiomis dalimis susijusius reikalavimus, reikia priimti tris naujas JT taisykles dėl šviesos signalinių įtaisų, kelio apšvietimo įtaisų ir šviesogražio atšvaito įtaisų. Nepakeičiant jau šiuo metu galiojančių išsamių techninių reikalavimų, šiomis naujomis JT taisyklėmis bus pakeista 20 JT taisyklių (Nr. 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 ir 123), kurios nebebus taikomos suteikiant naujus transporto priemonių tipo patvirtinimus. 2018 m. lapkričio 6 d. Taryba jau priėmė sprendimą dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi dėl visų šių 23 JT EEK taisyklių per 2018 m. lapkričio mėn. atitinkamų JT EEK komitetų sesiją (Pasaulio forumo 176-oji sesija). Tačiau per tą sesiją atitinkami komitetai nebalsavo dėl tų taisyklių,

³ 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, nustatanti motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus (Pagrindų direktyva) (OL L 263, 2007 10 9, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios per 2019 m. kovo 11–15 d. rengiamą Pasaulio forumo 177-tą sesiją Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pataisyto 1958 m. susitarimo administraciniame komitete ir Paralelaus susitarimo vykdomajame komitete, yra balsuoti už šio sprendimo priede išvardytus pasiūlymus.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*